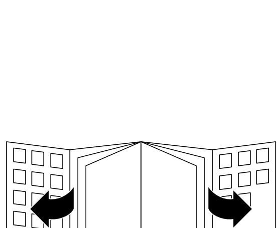
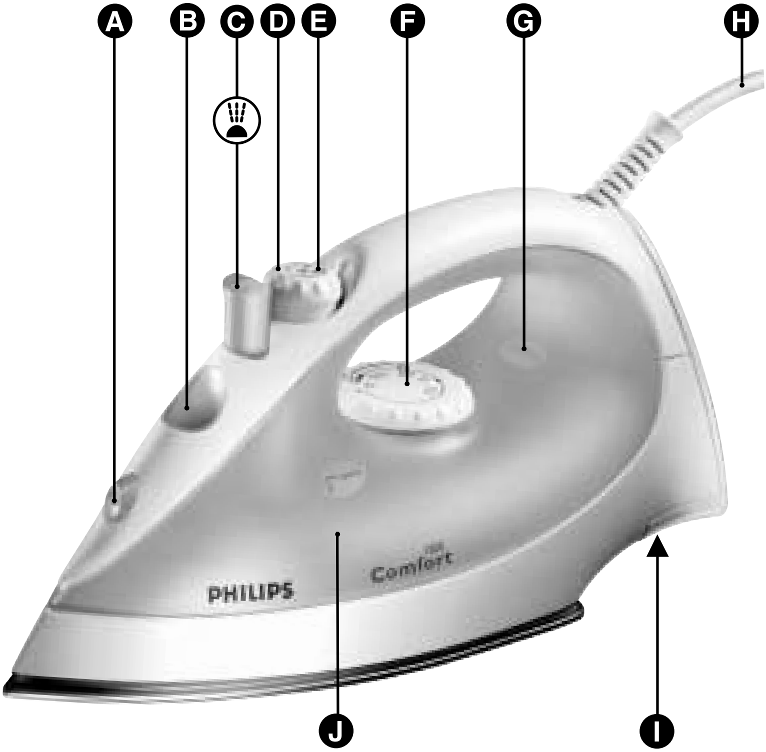
Comfort

GC1121, GC1120,
GC1115, GC1111,
GC1110, GC1015,
GC1011, GC1010



PHILIPS




A
B
C
D
E
F
G
H
PHILIPS
Comfort
J
I

GC1121, GC1120, GC1115, GC1111, GC1110,
GC1015, GC1011, GC1010

General description

A Spray nozzle (GC1121/1120/1115/1015)
B Filling opening
C Spray button (GC1121/1120/1115/1015)
D Steam control
- O = no steam
- = moderate steam
- = maximum steam
- • = Calc-Clean function
E Extra-steam function (press steam control) (GC1121/1120)
F Temperature dial
G Temperature light
H Cord
I Type plate
J Water tank

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- Check the cord regularly for possible damage.
- If the mains cord is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- Keep the appliance out of the reach of children.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position O, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.
- Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- This appliance is intended for household use only.

Before first use

1 Remove any sticker or protective foil from the soleplate.

2 Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.

- *The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.*

Preparing for use

Filling the water tank

Never immerse the iron in water.

1. Make sure the appliance is unplugged.
2. Set the steam control to position O (= no steam) (fig. 1).
3. Tilt the iron backwards.
4. Fill the water tank with tap water up to the maximum level (fig. 2).

Do not fill the water tank beyond the MAX indication.

- If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

Setting the temperature

1. Put the iron on its heel.
2. Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position (fig. 3).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
● Silk
●● Wool
●●● Cotton, linen

If you do not know what kind or kinds of fabic an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials; iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibers.

3. Put the mains plug in an earthed wall socket.
4. When the temperature light has gone out, wait a while before you start ironing (fig. 4).

The temperature light will go on from time to time during ironing.

Using the appliance

Steam ironing

1. Make sure that there is enough water in the water tank.
2. Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').
3. After the temperature light has gone out, set the steam control to the appropriate steam position. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected: (fig. 5).

- for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)
- for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.

Ironing without steam

1. Set the steam control to position O (= no steam).
2. Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

Features

Spray function (GC1121/1120/1115/1015 only)

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

1. Make sure that there is enough water in the water tank.
2. Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (fig. 6).

Extra steam (GC1121/1120 only)

This function provides extra steam to remove very stubborn creases.

- The extra-steam function only works at temperature settings between ●●● and MAX.

1. Set the steam control to position ♨ (= maximum steam) (fig. 7).
2. Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds (fig. 8).
3. Release the steam control and wait at least 1 minute before using this function again to prevent water from dripping out of the soleplate.

Cleaning and maintenance

After ironing

1. Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
2. Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner.

<u>To keep the soleplate smooth, you should avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.</u>

3. Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.
4. Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), the Calc-Clean function should be used more frequently.

1. Set the steam control to position O.
2. Set the temperature dial to MAX.
3. Fill the water tank to the maximum level.

<u>Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank..</u>

4. Put the plug in the wall socket.
5. Unplug the iron when the temperature light has gone out.

6 Hold the iron over the sink and set the steam control to the Calc-Clean position • (fig. 9).

7 Pull the steam control slightly upwards and gently shake the iron until all water in the tank has been used up.

Steam and boiling water will come out of the soleplate. Scale (if any) will be flushed out.

8 After having used the Calc-Clean function, press the steam control back to its original position and set it to position O.

Repeat the Calc-Clean process if the water coming out of the iron still contains scale particles.

After the Calc-Clean process

1 Connect the iron to the mains to let the soleplate dry.

2 Unplug the iron when the temperature light has gone out.

3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.

4 Let the iron cool down before you store it.

Cleaning the steam control needle

1 Pull the steam control out of the appliance (fig. 10).

2 Use vinegar to remove scale, if any, from the needle (fig. 11).

Do not bend or damage the steam control needle.

3 Reinsert the steam control needle by placing the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot (fig. 12).

4 Set the steam control to position O.

Storage

1 Make sure the appliance is unplugged and set the steam control to position O.

2 Empty the water tank (fig. 13).

3 Wind the mains cord around the cord storage facility.

4 Store the iron on its heel in a safe and dry place (fig. 14).

Environment

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment (fig. 15).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution(s)
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check if the plug is connected to the wall socket properly.
	The temperature dial has been set to MIN.	Set the temperature dial to the required temperature.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control has been set to position O.	Set the steam control to position ⌂ or ⌂ (see chapter 'Using the appliance').
	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
The extra-steam function does not work (GC1121/GC1120).	The steam control has not been pressed long enough.	Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds.
	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again.
	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Water leaks from the soleplate when the extra-steam function (GC1121/GC1120) is being used.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again (see chapter 'Features').
The spray function does not work (GC1121/1120/1115/1015)	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Set the temperature control to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
Water leaks from the soleplate while the iron is cooling down or after it has been stored.	The iron has been put in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position O before storing the iron (see chapter 'Storage'). Place the iron on its heel.

Generell beskrivelse

- A Spraymunnstykke (GC1121/1120/1115/1015)
- B Påfyllingsåpning
- C Sprayknapp (GC1121/1120/1115/1015)
- D Dampkontroll
  - O = ingen damp
  - = moderat damp
  - = maksimal damp
  - • = avkalkingsfunksjonen
- E Funksjon for ekstra damp (trykk på dampkontrollen) (GC1121/1120)
- F Temperaturbryter
- G Temperaturlys
- H Ledning
- I Merkeplate
- J Vannbeholder

Viktig

Av sikkerhetshensyn bør du lese denne bruksanvisningen nøye og se på illustrasjonene før du begynner å bruke apparatet.

- **Kontroller at spenningen som er angitt på merkeplaten, er den samme som nettspenningen før du kobler apparatet til strøm.**
- **Apparatet skal bare kobles til jordet stikkontakt.**
- **Ikke bruk apparatet hvis støpselet, ledningen eller selve apparatet har synlig skade, eller hvis apparatet har blitt mistet i gulvet eller det lekker.**
- **Kontroller ledningen regelmessig for skade.**
- **Hvis nettledningen blir skadet, må den skiftes ut med en ledning av original type for å unngå fare.**
- **La aldri apparatet være uten tilsyn når det er koblet til strøm.**
- **Strykejernet og sokkelen må aldri senkes ned i vann.**
- **Hold apparatet utenfor barns rekkevidde.**
- **Strykesålen på strykejernet kan bli ekstremt varm, og berøring av denne kan forårsake forbrenning.**
- **Nettledningen må ikke komme i berøring med den varme strykesålen.**
- **Når du er ferdig med å stryke, når du rengjør apparatet, når du fyller eller tømmer vannbeholderen, og også når du forlater strykejernet et kort øyeblikk: Still dampkontrollen på O, sett strykejernet i oppreist stilling, og dra ut støpselet fra stikkontakten.**
- **Strykejernet og sokkelen skal settes og brukes på et stabilt, jevnt og vannrett underlag.**
- **Ikke tilsett parfyme, eddik, stivelse, avkalkingsmiddel, strykespray eller andre kjemikalier i vannbeholderen.**
- **Dette apparatet er bare beregnet på husholdningsbruk.**

Før første gangs bruk

1 **Fjern alle klistremerker og beskyttelsesdeksel fra sålen.**

2 **La strykejernet varmes opp til maksimaltemperatur og før strykejernet over et fuktig tøystykke i flere minutter for å fjerne eventuelle rester fra sålen.**

- *Strykejernet kan ryke litt ved første gangs bruk. Dette vil avta etter en kort stund.*

Klargjøring før bruk

Fylle på vann

Dypp aldri strykejernet i vann.

1 Pass på at strykejernet ikke er koblet til.

2 Still dampkontrollen på O (= ingen damp) (fig. 1).

3 Vipp strykejernet bakover.

4 Fyll vannbeholderen med vann fra springen opp til maksimalnivået (fig. 2).

Fyll ikke vann over maksimumsnivået.

- Hvis springvannet er veldig hardt, anbefaler vi at du blander det med like deler destillert vann eller bare bruker destillert vann.

Stille inn temperatur

1 Sett strykejernet på hælen.

2 Still ønsket stryketemperatur ved å vri temperaturvelgeren til riktig posisjon (fig. 3).

Se vaskeseddelen for riktig stryketemperatur:

● Syntetiske stoffer (f.eks. akryl, viskose, polyamid, polyester)
● Silke
●● Ull
●●● Bomull, lin

Hvis du ikke vet hva slags stoff(er) et plagg består av, kan du finne riktig stryketemperatur ved å stryke et sted som er ikke er synlig når plagget er i bruk.

Silke, ull og syntetiske stoffer: stryk på vrangen for å unngå blanke områder. Unngå å bruke sprayfunksjonen, slik at det ikke blir flekker.

Begynn med å stryke plaggene som krever lavest temperatur, for eksempel plagg som er laget av syntetiske fibre.

3 Sett nettledning inn i en jordet stikkontakt.

4 Når temperaturlyset slukkes, må du vente litt før du begynner å stryke (fig. 4).

Temperaturlyset tennes fra tid til annen under strykingen.

Bruke apparatet

Dampstryking

1 Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i vannbeholderen.

2 Velg anbefalt stryketemperatur (se kapitlet 'Klargjøring før bruk').

3 Når temperaturlyset er slukket, kan du sette dampkontrollen i riktig dampstilling. Pass på å velge en dampinnstilling som passer til valgt stryketemperatur: (fig. 5).

for moderat damp (temperaturinnstilling ●● til ●●●)
for maksimal damp (temperaturinnstilling ●●● til MAX)

Strykejernet begynner å dampe når innstilt temperatur er nådd.

Stryking uten damp

1 Still dampkontrollen på O (= ingen damp).

2 Velg anbefalt stryketemperatur (se kapitlet 'Klargjøring før bruk').

Funksjoner

Sprayfunksjon (bare GC1121/1120/1115/1015)

Sprayfunksjonen kan brukes til å fjerne vanskelige krøller ved alle temperaturer.

1 Sørg for at det er tilstrekkelig med vann i vannbeholderen.

2 Trykk på sprayknappen flere ganger for å fukte plagget som skal strykes (fig. 6).

Ekstra damp (bare GC1121/1120)

Denne funksjonen gir ekstra damp for fjerning av særlig vanskelige folder.

- Funksjonen for ekstra damp virker bare ved temperaturinnstillinger mellom ●●● og MAX.

1 Sett dampkontrollen på ♨ (= maksimal damp) (fig. 7).

2 Trykk på og hold nede dampkontrollen i inntil 5 sekunder (fig. 8).

3 Slipp dampkontrollen og vent minst 1 minutt før du bruker denne funksjonen igjen, for å unngå at det drypper vann ut fra sålen.

Rengjøring og vedlikehold

Etter stryking

1 Trekk ut nettledningen fra stikkontakten og la strykejernet avkjøles.

2 Kalk og andre avleiringer kan tørkes av med en fuktig klut og litt ikke-ripende (flytende) skuremiddel.

Hold sålen glatt. Unngå kontakt med metallgjenstander. Ikke bruk en skuresvamp, eddik eller andre kjemikalier til å rengjøre sålen med.

3 Rengjør den øvre delen av apparatet med en fuktig klut.

4 Fra tid til annen bør innsiden av vannbeholderen renses med vann. Tøm vannet ut etter rengjøringen.

Avkalkingsfunksjonen

Bruk avkalkingsfunksjonen én gang annenhver uke. Hvis vannet der du bor er veldig hardt (dvs. når det kommer flak fra sålen mens du stryker), bør du bruke avkalkingsfunksjonen oftere.

1 Sett dampkontrollen på O.

2 Sett temperaturvelgeren på MAX.

3 Fyll vannbeholderen til maksimumsnivået.

Ikke hell eddik eller andre avkalkingsmidler i vannbeholderen.

4 Sett nettledningen i stikkontakten.

5 Trekk ut støpselet når temperaturlyset er slukket.

6 Hold strykejernet over vasken og sett dampkontrollen på avkalking • (fig. 9).

7 Trekk dampkontrollen litt opp og rist strykejernet forsiktig til alt vannet i vannbeholderen er brukt opp.

Det kommer damp og kokende vann ut av sålen. Eventuelle kalkavleiringer vil bli skylt ut.

8 Når du har brukt avkalkingsfunksjonen, trykker du dampkontrollen tilbake til opprinnelig stilling og setter den på O.

Gjenta avkalkingsprosessen hvis vannet som kommer ut av strykejernet, fortsatt inneholder kalkpartikler.

Etter avkalkingsprosessen

1 Koble strykejernet til strøm for å la strykesålen tørke.

2 Trekk ut støpselet når temperaturlyset er slukket.

3 Beveg strykejernet forsiktig over et brukt tøystykke for å fjerne eventuelle vannflekker på sålen.

4 La strykejernet avkjøles før du setter det bort.

Rengjøre dampkontrollnålen

1 Trekk dampkontrollen ut av apparatet (fig. 10).

2 Fjern eventuell kalk fra nålen med eddik (fig. 11).

Ikke bøy eller skad dampkontrollnålen.

3 Sett dampkontrollnålen inn igjen ved å sette nålespissen nøyaktig midt i hullet slik at det lille fremspringet på siden av nålen passer i åpningen (fig. 12).

4 Sett dampkontrollen på O.

Oppbevaring

1 Kontroller at støpselet er trukket ut av stikkontakten, og still dampkontrollen på O.

2 Tøm vannbeholderen (fig. 13).

3 Snurr opp nettledningen rundt ledningsvinnen.

4 Oppbevar alltid strykejernet stående på hælen på et sikkert og tørt sted (fig. 14).

Miljø

- Ikke kast apparatet sammen med vanlig husholdningaavfall når produktets levetid er over, men lever det på et anvist oppsamlingssted for resirkulering. Ved å gjøre dette, vil du hjelpe til å verne miljøet (fig. 15).

Garanti og service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du se Philips' webområde på **www.philips.com** eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor du befinner deg, kan du i stedet kontakte nærmeste Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Problemløsing

I dette kapitlet oppsummeres de mest vanlige problemene som kan oppstå med strykejernet. Les de forskjellige avsnittene for flere detaljer. Hvis du ikke finner løsningen på problemet, kontakter du kundestøttesenteret i landet ditt.

Problem	Mulig årsak	Løsning
Strykejernet er tilkoblet men strykesålen er kald.	Det er oppstått et tilkoblingsproblem.	Se om støpselet sitter ordentlig i stikkontakten.
	Temperaturvelgeren er blitt satt på MIN.	Sett temperaturkontrollen på riktig temperatur.
Strykejernet avgir ikke damp.	Det er ikke nok vann på vannbeholderen.	Fyll vannbeholderen (se kapitlet "Klargjøring før bruk").
	Dampkontrollen er på O.	Sett dampkontrollen på ⌂ eller ⌂ (se kapitlet 'Bruke apparatet').
	Strykejernet er ikke varmt nok.	Sett temperaturvelgeren til en passende temperatur for dampstryking (●● til MAX). Sett strykejernet på hælen og vent til temperaturlyset er slukket før du begynner å stryke.
Funksjonen for ekstra damp virker ikke (GC1121/GC1120).	Dampkontrollen har ikke vært trykt ned lenge nok.	Trykk på og hold nede dampkontrollen i inntil 5 sekunder.
	Funksjonen for ekstra damp har vært brukt for ofte i et kort tidsrom.	Vent minst 1 minutt før du bruker funksjonen for ekstra damp igjen.
	Strykejernet er ikke varmt nok.	Sett temperaturvelgeren til en temperatur mellom ●●● og MAX. Sett strykejernet på hælen og vent til temperaturlyset slukkes.
	Det er ikke nok vann på vannbeholderen.	Fyll vannbeholderen (se kapitlet "Klargjøring før bruk").
Det renner vann fra sålen når funksjonen for ekstra damp (GC1121/GC1120) brukes.	Strykejernet er ikke varmt nok.	Sett temperaturvelgeren til en temperatur mellom ●●● og MAX. Sett strykejernet på hælen og vent til temperaturlyset slukkes.
	Funksjonen for ekstra damp har vært brukt for ofte i et kort tidsrom.	Vent minst 1 minutt før du bruker funksjonen for ekstra damp på nytt (se kapitlet 'Funksjoner').
Sprayfunksjonen virker ikke (GC1121/1120/1115/1015)	Det er ikke nok vann på vannbeholderen.	Fyll vannbeholderen (se kapitlet "Klargjøring før bruk").
Flak og urenheter kommer ut av sålen under stryking.	Du har brukt hardt vann, slik at det har oppstått kalkavleiringer inne i sålen.	Bruk avkalkingsfunksjonen én eller flere ganger (se kapitlet 'Rengjøring og vedlikehold').
Det lekker vann fra strykesålen under stryking.	Strykejernet er ikke varmt nok.	Sett temperaturvelgeren til en passende temperatur for dampstryking (●● til MAX). Sett strykejernet på hælen og vent til temperaturlyset er slukket før du begynner å stryke.
Det lekker vann fra strykesålen mens strykejernet avkjøles, eller etter at det er satt bort.	Strykejernet har vært satt i vannrett stilling med vann i vannbeholderen.	Tøm vannbeholderen og sett dampkontrollen på O før du setter bort strykejernet (se kapitlet 'Oppbevaring'). Sett strykejernet på hælen.

Allmän beskrivning

- A Spraymunstycke (GC1121/1120/1115/1015)
- B Påfyllningsöppning
- C Sprayknapp (GC1121/1120/1115/1015)
- D Ångvrede
  - O = ingen ånga
  - = måttlig ånga
  - = maximal ånga
  - • = avkalkningsfunktion
- E Funktion för extra ånga (tryck på ångvredet (GC1121/1120)
- F Temperaturratt
- G Temperaturlampa
- H Sladd
- I Typplatta
- J Vattentank

Viktigt

Läs instruktionerna noggrant innan du börjar använda strykjärnet och spara dem som referens.

- **Innan du ansluter apparaten kontrollerar du att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med nätspänningen i ditt hem.**
- **Använd endast ett jordat vägguttag.**
- **Använd inte apparaten om nätkontakten, nätsladden eller apparaten själv har synliga skador eller om apparaten har tappats eller läcker.**
- **Kontrollera nätsladden regelbundet för att se om den är skadad.**
- **Om nätsladden är skadad måste du alltid få den utbytt mot en av originaltyp för att undvika olycksrisk.**
- **Lämna aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.**
- **Sänk aldrig ner strykjärnet och stället, om sådant finns, i vatten.**
- **Förvara apparaten utom räckhåll för barn.**
- **Järnets stryksula kan bli mycket het och vid beröring orsaka brännskada.**
- **Låt inte nätsladden komma i beröring med stryksulan när den är varm.**
- **När du är färdig med strykningen, när du gör ren strykjärnet, när du fyller på vatten och också när du lämnar strykjärnet för en kort stund ska du vrida ångvredet till läge 0, ställa järnet på sin häl och ta ut stickkontakten ur väggkontakten.**
- **Ställ alltid och använd strykjärnet och stället, om sådant finns, på en stabil, jämn och horisontell yta.**
- **Häll inte parfym, vinäger, stärkelse, avkalkningsmedel, strykningshjälpmedel eller andra kemikalier i vattentanken.**
- **Den här apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.**

Före första användning

1 **Ta bort etiketter och skyddsfolie som kan sitta på stryksulan.**

2 **Hetta upp strykjärnet till maximal temperatur under några minuter och dra sedan strykjärnet över ett fuktigt tygstycke för att avlägsna eventuella beläggningar från stryksulan.**

- *Strykjärnet kan avge lite rök när du använder det för första gången. Det upphör efter en kort stund.*

Förberedelser

Påfyllning av vattenbehållaren

Sänk aldrig ner strykjärnet i vatten.

1 Kontrollera att apparaten är urkopplad.

2 Ställ in ångvredet på läge O (= ingen ånga) (fig. 1).

3 Luta strykjärnet bakåt.

4 Fyll vattentanken med kranvatten upp till maxnivå (fig. 2).

Häll inte i vatten till över MAX-markeringen.

- Om kranvattnet i ditt område är mycket hårt rekommenderar vi att du blandar det med en lika stor mängd destillerat vatten eller att du använder endast destillerat vatten.

Temperaturinställning

1 Ställ strykjärnet på parkeringshälen.

2 Ställ in önskad stryktemperatur genom att vrida temperaturvredet till lämpligt läge (fig. 3).
Kontrollera plaggets skötseletikett för att få reda på den stryktemperatur som krävs:
● Syntetiska material (t ex akryl, viskos, polyamid, polyester)
● Silke
●● Ylle
●●● Bomull, linne
Om du inte vet vilken sorts tyg plagget är tillverkat av kan du avgöra rätt stryktemperatur genom att stryka en bit som inte syns när du har plagget på dig.

När det gäller silke, ull- och syntetmaterial stryker du på tygets avigsida så undviker du glansiga fläckar. Undvik att använda sprayfunktionen eftersom detta kan ge fläckar.

Börja med att stryka de plagg som kräver den lägsta stryktemperaturen, såsom plagg av syntetfiber.

3 Sätt i stickkontakten i ett jordat vägguttag.

4 När temperaturlampan har släckts ska du vänta en stund innan du börjar stryka (fig. 4).

Temperaturlampan tänds då och då under strykningen.

Användning

Ångstrykning

1 Se till att det finns tillräckligt mycket vatten i vattentanken.

2 Välj rekommenderad stryktemperatur (se kapitel 'Förberedelser', avsnitt 'Temperaturinställning').

3 När temperaturlampan har släckts ska du ställa in ångvredet på lämpligt ångläge. Se till att den ånginställning du väljer är lämplig för vald stryktemperatur: (fig. 5).
för måttlig ånga (temperaturinställning ●● till ●●●)
för maximal ånga (temperaturinställning ●●● till MAX)
Strykjärnet börjar ånga så snart den inställda temperaturen har uppnåtts.

Strykning utan ånga

1 Ställ in ångvredet på läge O (= ingen ånga).

2 Välj rekommenderad stryktemperatur (se kapitel 'Förberedelser', avsnitt 'Temperaturinställning').

Funktioner

Sprayfunktion (endast GC1121/1120/1115/1015)

Du kan använda sprayfunktionen för att avlägsna skarpa skrynklor och veck vid alla temperaturer.

1 Se till att det finns tillräckligt mycket vatten i vattentanken.

2 Tryck flera gånger på sprayknappen för att fukta den artikel som ska strykas (fig. 6).

Extra ånga (endast GC1121/1120)

Den här funktionen ger extra ånga för svåra skrynklor.

- Funktionen för extra ånga fungerar endast vid temperaturinställningar mellan ●●● och MAX.

1 Ställ in ångvredet på läge ♨ (= maximal ånga) (fig. 7).

2 Tryck och håll in ångvredet i maximalt 5 sekunder (fig. 8).

3 Släpp ångvredet och vänta i minst 1 minut innan du använder denna funktion igen för att förhindra att vatten droppar ut från stryksulan.

Rengöring och underhåll

Stryk försiktigt över en trasa för att få bort vattenfläckar som kan ha uppkommit på stryksulan.

1 Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och låt strykjärnet svalna.

2 Torka av kalk eller andra beläggningar från stryksulan med en fuktig trasa och ett ej-slipande rengöringsmedel (flytande).

För att hålla stryksulan slät ska du undvika hård kontakt med saker av metall. Använd aldrig en skursvamp, vinäger eller andra kemikalier för att rengöra stryksulan.

3 Gör ren övriga delar av strykjärnet med en fuktad trasa.

4 Skölj vattentanken med vatten regelbundet. Töm vattentanken efter rengöringen.

Avkalkningsfunktion

Använd avkalkningsfunktionen varannan vecka. Om vattnet i ditt område är mycket hårt (d.v.s. flagor kommer ut ur stryksulan när du stryker), ska du avkalka oftare än så.

1 Vrid ångvredet till läge O.

2 Ställ temperaturvredet på MAX.

3 Fyll vatten i vattentanken till MAX-markeringen.

Häll inte i ättika eller andra avkalkningsmedel i behållaren.

4 Stick in stickkontakten i vägguttaget.

5 Koppla ur strykjärnet när temperaturlampan har släckts.

6 Håll strykjärnet över vasken och ställ in ångvredet på avkalkningsläget • (fig. 9).

7 Dra ångvredet något uppåt och skaka strykjärnet försiktigt tills allt vatten i tanken har använts.

Ånga och kokande vatten kommer ut ur stryksulan. Kalk (om det finns) sköljs ut.

8 När du har använt avkalkningsfunktionen, tryck tillbaka ångvredet till ursprungsläge och ställ in det på läge O.

Upprepa avkalkningsprocessen om vattnet som kommer ut ur strykjärnet fortfarande innehåller kalkpartiklar.

Efter avkalkningen

1 Koppla in strykjärnet en stund för att låta stryksulan torka.

2 Koppla ur strykjärnet när temperaturlampan har släckts.

3 Stryk försiktigt över en trasa för att få bort vattenfläckar som kan ha uppkommit på stryksulan.

4 Låt strykjärnet svalna innan du sätter undan det.

Rengöring av ångvredsnålen

1 Ta ut ångvredet ur apparaten (fig. 10).

2 Avlägsna eventuella avlagringar från nålen med hjälp av ättika (fig. 11).

Böj inte på nålen eller skada den på annat sätt.

3 Sätt i ångvredsnålen igen genom att placera nålspetsen exakt i mitten av hålet och genom att passa in det lilla utsprånget på sidan av nålen i öppningen (fig. 12).

4 Vrid ångvredet till läge O.

Förvaring

1 Se till att apparaten är urkopplad och ställ in ångvredet på läge O.

2 Töm vattentanken (fig. 13).

3 Linda sladden runt sladdvindan.

4 Förvara strykjärnet på hälen på ett säkert och torrt ställe (fig. 14).

Miljö

- När apparatens livslängd är slut ska du inte slänga den med de vanliga hushållssoporna utan lämna in den på en offentlig återvinningsstation. Om du gör det hjälper du till att skydda miljön (fig. 15).

Garanti och service

Om du behöver information eller stöter på problem, besök Philips webbplats på **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänst i ditt eget land (du finner telefonnumret i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt eget land, vänd dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontakta Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning

Detta kapitel sammanfattar de vanligaste problemen du kan stöta på med ditt strykjärn. Läs de olika avsnitten för mer detaljer. Om du inte kan lösa problemet ska du kontakta Philips kundtjänst i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Åtgärd(-er)
Strykjärnet är anslutet men stryksulan är kall.	Ett kontaktproblem har uppstått.	Kontrollera att stickkontakten är ordentligt anslutet till vägguttaget.
	Temperaturvredet står i läget MIN.	Ställ temperaturvredet på önskad temperatur.
Strykjärnet avger inte någon ånga.	Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken.	Fyll vattentanken (se kapitel 'Förberedelser').
	Ångvredet har ställts in på läge O.	Ställ in ångvredet på läge ⌂ eller ⌂ (se kapitel 'Användning av apparaten').
	Strykjärnet är inte tillräckligt varmt.	Ställ in temperaturratten på lämplig temperatur för ångstrykning (●● till MAX). Ställ strykjärnet på hälen och vänta tills temperaturlampan har släckts innan du börjar stryka.
Funktionen för extra ånga fungerar inte (GC1121/GC1120).	Ångvredet har inte tryckts tillräckligt långt.	Tryck och håll in ångvredet i maximalt 5 sekunder.
	Funktionen för extra ånga har använts för ofta på för kort tid.	Vänta i minst 1 minut innan du använder funktionen för extra ånga igen.
	Strykjärnet är inte tillräckligt varmt.	Ställ in temperaturratten på en temperatur mellan ●●● och MAX. Ställ strykjärnet på hälen och vänta tills temperaturlampan har släckts.
	Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken.	Fyll vattentanken (se kapitel 'Förberedelser').
Det läcker ut vatten från stryksulan när funktionen för extra ånga (GC1121/GC1120) används.	Strykjärnet är inte tillräckligt varmt.	Ställ in temperaturratten på en temperatur mellan ●●● och MAX. Ställ strykjärnet på hälen och vänta tills temperaturlampan har släckts.
	Funktionen för extra ånga har använts för ofta på för kort tid.	Vänta i minst 1 minut innan du använder funktionen för extra ånga igen (se kapitel 'Funktioner').
Sprayfunktionen fungerar inte (GC1121/1120/1115/1015)	Det finns inte tillräckligt med vatten i tanken.	Fyll vattentanken (se kapitel 'Förberedelser').
Det kommer flagor och föroreningar från stryksulan vid strykning.	Du har använt hårt vatten, som har orsakat att kalkflagor har bildats inuti stryksulan.	Använd avkalkningsfunktionen en eller flera gånger (se kapitel 'Rengöring och underhåll').
Det läcker vatten från stryksulan när jag stryker	Strykjärnet är inte tillräckligt varmt.	Ställ in temperaturvredet på lämplig temperatur för ångstrykning (●● till MAX). Ställ strykjärnet på hälen och vänta tills temperaturlampan har släckts innan du börjar stryka.
Det läcker vatten från stryksulan när strykjärnet har ställts att svalna eller ställts undan för förvaring.	Strykjärnet har ställts i vågrätt läge och det finns fortfarande vatten kvar i vattenbehållaren.	Töm vattentanken och ställ in ångvredet på läge O innan du ställer undan strykjärnet (se kapitel 'Förvaring'). Ställ strykjärnet på hälen.

Laitteen osat

A Suihkutussuutin (GC1121/1120/1115/1015)
B Täyttöaukko
C Suihkutuspainike (GC1121/1120/1115/1015)
D Höyryn säädin
- O = ei höyryä
- = kohtuullisesti höyryä
- = paljon höyryä
- • = Calc-Clean-toiminto

E Lisähöyry (paina höyryn säädintä) (GC1121/1120)
F Lämpötilanvalitsin
G Lämpötilan merkkivalo
H Verkkojohto
I Tyyppikilpi
J Vesisäiliö

Tärkeää

Lue nämä ohjeet huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Säästä käyttöohje vastaisen varalle.

- Tarkasta, että laitteen arvokilven jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin liität laitteen pistorasiaan.
- Liitä laite mielellään maadoitettuun pistorasiaan.
- Älä käytä laitetta, jos sen pistotulpassa, liitosjohdossa tai itse laitteessa on näkyviä vikoja tai jos laite on pudonnut tai se vuotaa.
- Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti.
- Jos verkkoliitosjohto vaurioituu, vaihda vaaratilanteiden välttämiseksi tilalle aina alkuperäisen tyyppinen liitosjohto.
- Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa silloin kun se on liitetty sähköverkkoon.
- Älä upota höyryrautaa tai sen mukana mahdollisesti toimitettua laskualustaa veteen.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
- Höyryraudan pohja tulee hyvin kuumaksi, ja koskettaessa se voi aiheuttaa palovamman.
- Pidä huoli, ettei höyryraudan kuuma pohja kosketa liitosjohtoa.
- Aseta höyrynvalitsin asentoon O, aseta höyryrauta pystyasentoon ja irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun lopetat silittämisen, kun puhdistat laitetta, kun täytät tai tyhjennät vesisäiliötä tai kun hetkeksikin poistut höyryraudan luota.
- Aseta höyryrauta ja sen mukana mahdollisesti toimitettu laskualusta aina tukevalle, tasaiselle ja vaakasuoralle pinnalle ja käytä tukevaa, tasaista ja vaakasuoraa alustaa silittäessäsi.
- Älä laita vesisäiliöön hajusteita, etikkaa, kalkinpoistoaineita tai muitakaan kemikaaleja.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.

Käyttöönotto

1 Poista pohjassa mahdollisesti oleva tarra tai suojakalvo.

2 Anna höyryraudan lämmetä korkeimpaan lämpötilaan ja liikuta sitä sitten kostean kankaan päällä useita minuutteja, jotta mahdolliset jäämät lähtevät irti.

- *Höyryraudasta voi ensimmäisellä käyttökerralla tulla hieman käryä. Tämä loppuu kuitenkin nopeasti.*

Käyttöönotto

Vesisäiliön täyttö

Älä upota höyryrautaa veteen.

1 Varmista, että pistotulppa on irti pistorasiasta.

2 Aseta höyryn säädin asentoon O (= ei höyryä) (kuva 1).

3 Kallista höyryrautaa taaksepäin.

4 Täytä vesisäiliö vesijohtovedellä enimmäisrajaan asti (kuva 2).

Täytä vesisäiliö enintään MAX-merkkiin asti.

- Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa, suosittelemme sekoittamaan vesijohtoveteen puolet tislattua vettä tai käyttämään pelkästään tislattua vettä.

Lämpötilan valinta

1 Aseta höyryrauta pystyasentoon.

2 Aseta silityslämpötila kääntämällä lämpötilanvalitsin sopivaan asentoon (kuva 3).

Tarkista oikea silityslämpötila tekstiilin hoito-ohjeesta.

● Tekokuidut (esim. akryyli, viskoosi, polyamidi, polyesteri)
● Silkki
●● Villa
●●● Puuvilla, pellava

Jos et tiedä tuotteen materiaalia, selvitä sopiva silityslämpötila kokeilemalla silittää kohtaa, joka ei näy tuotetta käytettäessä.

Silkki, villa ja tekokuidut: silitä nurjalta puolelta kiiltämisen välttämiseksi. Vältä suihkutustoiminnon käyttämistä, ettei vaatteeseen tule läiskiä.

Aloita silittäminen alinta lämpötilaa vaativista tekstiileistä, kuten tekokuituvalmisteet.

3 Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

4 Kun lämpötilan merkkivalo on sammunut, odota hetki ennen silityksen aloittamista (kuva 4).

Lämpötilan merkkivalo syttyy ajoittain uudelleen silityksen aikana.

Käyttö

Höyrysilitys

1 Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.

2 Valitse suositeltu silityslämpötila (katso osan Käyttöönotto kohtaa Lämpötilan valinta).

3 Kun lämpötilan merkkivalo on sammunut, aseta höyryn säädin haluamaasi asentoon. Varmista, että valitsemasi höyryasetus sopii käytettäväksi valitun lämpötila-asetuksen kanssa: (kuva 5).

kohtuullisesti höyryä (lämpötila-asetukset ●● - ●●●)
paljon höyryä (lämpötila-asetukset ●●● - MAX)

Höyryraudasta alkaa tulla höyryä heti, kun asetettu lämpötila on saavutettu.

Silittäminen ilman höyryä

1. Aseta höyryn säädin asentoon O (= ei höyryä).
2. Valitse suositeltu silityslämpötila (katso osan Käyttöönotto kohtaa Lämpötilan valinta).

Toiminnot

Suihkutus (vain GC1121/1120/1115/1015)

Voit käyttää suihkutusta itsepäisten laskosten poistamiseen kaikissa lämpötiloissa.

1. Varmista että vesisäiliössä on riittävästi vettä.
2. Kostuta silitettävä vaate painamalla suihkutuspainiketta useita kertoja (kuva 6).

Lisähöyry (vain GC1121/1120)

Tällä toiminnolla saat lisää höyryä itsepäisten laskosten poistamiseen.

- Lisähöyry toimii vain lämpötila-asetuksilla ●●● - MAX.

1. Aseta höyryn säädin asentoon ♨ (= paljon höyryä) (kuva 7).
2. Paina höyryn säädintä enintään 5 sekuntia (kuva 8).
3. Vapauta höyryn säädin ja odota ainakin 1 minuutti ennen kuin käytät toimintoa uudelleen, jotta pohjasta ei tulisi vesipisaroita.

Puhdistus ja hoito

Liikuta höyryrautaa hitaasti käytetyn kankaan päällä, niin että vesitahrat häviävät pohjasta.

1. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna höyryraudan jäähtyä.
2. Pyyhi pohjaan tarttunut kalkki ja muu lika kostealla liinalla ja naarmuttamattomalla (nestemäisellä) puhdistusaineella.

Vältä pohjan joutumista kosketukseen metalliesineiden kanssa, niin pohja pysyy sileänä. Älä käytä pohjan puhdistukseen hankaustyynyä, etikkaa tai muita kemikaaleja.

3. Puhdista höyryraudan yläosa kostealla liinalla.
4. Huuhtele höyrysäiliö säännöllisesti vedellä. Tyhjennä höyrysäiliö puhdistuksen jälkeen.

Calc-Clean-toiminto

Käytä Calc-Clean-toimintoa kahden viikon välein. Jos paikallinen vesijohtovesi on hyvin kovaa (esimerkiksi jos silityksen aikana pohjasta tulee kalkkihiutaleita), Calc-Clean-toimintoa tulisi käyttää useammin.

1. Aseta höyrynvalitsin asentoon O.
2. Aseta lämpötilanvalitsin asentoon MAX.
3. Kaada vesisäiliöön vettä MAX-merkkiin asti.

Älä kaada vesisäiliöön etikkaa tai muita kalkinpoistoaineita.

4. Työnnä pistotulppa pistorasiaan.
5. Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun lämpötilan merkkivalo on sammunut.

6 Pidä höyryrautaa pesualtaan yläpuolella ja aseta höyryn säädin Calc-Clean-asentoon • (kuva 9).

7 Vedä höyryn säädintä hiukan ylöspäin ja ravista varovasti höyryrautaa, kunnes säiliössä ollut vesi on kulunut loppuun.

Laitteen pohjasta tulee höyryä ja kiehuvaa vettä. Mahdollinen kalkki huuhtoutuu pois.

8 Paina höyryn säädin takaisin paikalleen Calc-Clean-toiminnon käytön jälkeen ja aseta se asentoon O.

Jos höyryraudasta tulevassa vedessä on edelleen kalkkihiukkasia, tee Calc-Clean-toiminto uudelleen.

Calc-Clean-puhdistuksen jälkeen

1 Liitä pistotulppa pistorasiaan, niin että pohja kuivuu.

2 Irrota pistotulppa pistorasiasta, kun lämpötilan merkkivalo on sammunut.

3 Liikuta höyryrautaa hitaasti käytetyn kankaan päällä, niin että vesitahrat häviävät pohjasta.

4 Anna höyryraudan jäähtyä ennen säilytystä.

Höyryn säätimen neulan puhdistus

1 Vedä höyryn säädin irti laitteesta (kuva 10).

2 Käytä etikkaa neulassa mahdollisesti olevan kalkin poistamiseen (kuva 11).

Varo taivuttamasta tai vahingoittamasta höyrynvalitsimen neulaa.

3 Aseta höyryn säätimen neula takaisin paikalleen asettamalla neulan kärki aivan reiän keskelle ja sovittamalla neulan sivussa oleva pieni ulkonema uraan (kuva 12).

4 Aseta höyrynvalitsin asentoon O.

Säilytys

1 Varmista, että pistotulppa on irrotettu pistorasiasta, ja aseta höyryn säädin asentoon O.

2 Tyhjennä höyrysäiliö (kuva 13).

3 Kierrä liitosjohto laitteen ympärille.

4 Säilytä höyryrauta pystyasennossa turvallisessa ja kuivassa paikassa (kuva 14).

Ympäristöasiaa

- Älä hävitä loppuun käytettyä laitetta tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen. Näin autat suojelemaan ympäristöä (kuva 15).

Takuu & huolto

Jos haluat lisätietoa tai jos laitteen suhteen tulee ongelmia, katso Philipsin www-sivuja osoitteesta **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kauppiaan puoleen tai ottaa yhteyden Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

Tähän osaan on koottu tavallisimmat höyryraudan käytössä ilmenevät ongelmat. Lue tarkemmat ohjeet vastaavista kohdista. Ellet löydä ongelmaasi ratkaisua, ota yhteys asiakaspalveluun.

Ongelma	Mahdollinen syy	Ratkaisu(t)
Höyryrauta on liitetty pistorasiaan, mutta pohja on kylmä.	Virtaa ei tule.	Tarkista, että pistotulppa on liitetty kunnolla pistorasiaan.
	Lämpötilanvalitsin on asennossa MIN.	Aseta lämpötilanvalitsin oikean lämpötilan kohdalle.
Höyryraudasta ei tule höyryä.	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä.	Täytä vesisäiliö (katso osaa Käyttöönotto).
	Höyryn säädin on asetettu asentoon O.	Aseta höyryn säädin asentoon ☁ tai ☁ (katso ohjeet luvusta Käyttö).
	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma.	Aseta lämpötilanvalitsin asentoon, joka sopii höyrysilitykseen (●● - MAX). Aseta höyryrauta pystyasentoon ja odota, että lämpötilan merkkivalo sammuu, ennen kuin aloitat silittämisen.
Lisähöyry ei toimi (GC1121/GC1120).	Höyryn säädintä ei ole painettu tarpeeksi pitkään.	Paina höyryn säädintä enintään 5 sekuntia.
	Lisähöyryä on käytetty liian usein lyhyen ajan sisällä.	Odota ainakin 1 minuutti, ennen kuin käytät lisähöyryä uudelleen.
	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma.	Aseta lämpötilanvalitsin asentoon ●●● - MAX. Aseta höyryrauta pystyasentoon ja odota, kunnes lämpötilan merkkivalo on sammunut.
	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä.	Täytä vesisäiliö (katso osaa Käyttöönotto).
Pohjasta vuotaa vettä lisähöyryä (GC1121/GC1120) käytettäessä.	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma.	Aseta lämpötilanvalitsin asentoon ●●● - MAX. Aseta höyryrauta pystyasentoon ja odota, kunnes lämpötilan merkkivalo on sammunut.
	Lisähöyryä on käytetty liian usein lyhyen ajan sisällä.	Odota ainakin 1 minuutti, ennen kuin käytät lisähöyryä uudelleen (katso lukua Toiminnot).
Suihkutus ei toimi (GC1121/1120/1115/1015)	Vesisäiliössä ei ole tarpeeksi vettä.	Täytä vesisäiliö (katso osaa Käyttöönotto).
Pohjasta tulee silityksen aikana kalkkihiutaleita ja muita epäpuhtauksia.	Olet käyttänyt kovaa vettä, mikä aiheuttaa kalkkihiutaleiden muodostumista pohjan sisäpuolelle.	Tee Calc-Clean-toiminto ainakin kerran (katso kohtaa Puhdistus ja hoito).
Vettä valuu pohjasta silityksen aikana.	Höyryrauta ei ole tarpeeksi kuuma.	Aseta lämpötilanvalitsin asentoon, joka sopii höyrysilitykseen (●● - MAX). Aseta höyryrauta pystyasentoon ja odota, että lämpötilan merkkivalo sammuu, ennen kuin aloitat silittämisen.
Vettä valuu pohjasta, kun höyryrauta jäähtyy tai kun se on laitettu säilytykseen.	Höyryrauta on asetettu vaaka-asentoon, vaikka vesisäiliössä on vielä vettä.	Tyhjennä vesisäiliö ja aseta höyryn säädin asentoon O ennen höyryraudan säilytykseen laittamista (katso lukua Säilytys). Aseta höyryrauta pystyasentoon.

Generel beskrivelse

A Spray mundstykke (GC1121/1120/1115/1015)
B Påfyldningsåbning
C Spray-knap (GC1121/1120/1115/1015)
D Dampkontrol
- O = ingen damp
- = moderat dampmængde
- = maximal dampmængde
- • = Calc-Clean funktion

E Ekstra-dampfunktion (tryk på dampkontrol) (GC1121/1120)
F Temperaturvælger
G Temperatur-indikator med lys
H Ledning
I Typeskilt
J Vandtank

Vigtigt

Af hensyn til sikkerheden anbefales det at læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem og se på illustrationerne, før apparatet tages i brug første gang.

- Inden apparatet tages i brug første gang, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet svarer til den lokale netspænding.
- Apparatet må kun sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Brug ikke apparatet, hvis stik, netledning eller selve apparatet viser synlige tegn på beskadigelse, hvis apparatet har været tabt på gulvet, eller hvis det er utæt.
- Efterse jævnligt netledningen for tegn på skader.
- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes med en original netledning af samme type for at undgå enhver risiko.
- Apparatet skal altid være under opsyn, når det er tilsluttet strøm.
- Strygejern og en eventuel holder må aldrig kommes ned i vand.
- Hold apparatet uden for børns rækkevidde.
- Strygesålen kan blive utroligt varm og forårsage brandsår ved berøring.
- Undgå, at netledningen kommer i kontakt med den varme strygesål.
- Når du er færdig med at stryge, rengør apparatet, fylder vand i eller tømmer vandtanken, og når du forlader strygejernet - selv for et kort øjeblik - skal dampvælgeren altid sættes i stilling O, strygejernet stilles på højkant, og stikket tages ud af stikkontakten.
- Strygejern og en eventuel holder skal altid placeres og anvendes på et stabilt, plant og vandret underlag.
- Kom aldrig parfume, eddike, stivelse, afkalkningsmiddel eller andre former for kemikalier i vandtanken.
- Dette apparat er udelukkende beregnet til husholdningsbrug.

Inden strygejernet tages i brug første gang

1 Fjern eventuelle klæbemærker og/eller beskyttelsesfolie fra strygesålen.

2 Varm først strygejernet op til maximum temperatur og stryg derefter en fugtig klud i et par minutter for at fjerne eventuelle urenheder fra strygesålen.

- *Første gang strygejernet tages i brug, kan der komme lidt røgudvikling. Dette varer dog kun et øjeblik.*

Klargøring

Vandpåfyldning

Kom aldrig strygejernet ned i vand.

1 Sørg for, at stikket ikke er sat i stikkontakten.

2 Sæt dampkontrollen i stilling O (= ingen damp) (fig. 1).

3 Vip strygejernet lidt bagover.

4 Fyld vandtanken med vand fra vandhanen op til MAX-markeringen (fig. 2).

Fyld aldrig mere vand i end til MAX-markeringen.

- Hvis postevandet i dit område er meget hårdt, anbefales det at bruge lige dele postevand og destilleret vand eller udelukkende destilleret vand.

Temperaturindstilling

1 Stil strygejernet på dets "hæl".

2 Indstil den ønskede strygetemperatur ved at dreje temperaturvælgeren (fig. 3).

Følg den anbefalede strygetemperatur i tøjets mærkning:

● Syntetiske stoffer (f.eks. akryl, viscose, polyamid (nylon), polyester)
● Silke
●● Uld
●●● Bomuld, linned

Ved du ikke, hvilket materiale et stykke tøj er lavet af, må du prøve dig lidt frem ved at stryge et lille stykke af tøjet et sted, der ikke ses, når det er i brug.

Silke, uld og syntetiske materialer: Stryges på vrangen for at undgå blanke skjolder. Undlad brug af spray-funktionen for at undgå pletter/stænk.

Begynd med det strygetøj, der kræver den laveste strygetemperatur, f.eks. syntetiske materialer.

3 Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.

4 Når temperaturindikatoren er slukket, ventes et øjeblik inden strygningen påbegyndes (fig. 4).

Temperaturindikatoren tænder fra tid til anden under strygningen.

Brug af strygejernet

Dampstrygning

1 Sørg for, at der er tilstrækkeligt med vand i vandtanken.

2 Vælg den ønskede strygetemperatur (se afsnittet 'Klargøring' under 'Temperaturindstilling').

3 Når temperaturindikatoren slukker, sættes dampkontrollen i den ønskede dampindstilling. Sørg for, at dampindstillingen passer til den valgte temperaturindstilling (fig. 5).

moderat dampmængde (temperaturindstillinger fra ●● til ●●●)
maximal dampmængde (temperaturindstillinger fra ●●● til MAX)
Strygejernet begynder at producere damp, så snart den indstillede temperatur er nået.

Tørstrygning (uden damp)

1 Sæt dampkontrollen i stilling O (= ingen damp).

2 Vælg den ønskede strygetemperatur (se afsnittet 'Klargøring' under 'Temperaturindstilling').

Ekstra funktioner

Spray-funktion (kun GC1121/1120/1115/1015)

Spray-funktionen er ideel til at fjerne vanskelige folder ved alle strygetemperaturer.

1 Sørg for, at der er tilstrækkeligt med vand i vandtanken.

2 Tryk et par gange på spray-knappen, for at fugte strygetøjet (fig. 6).

Ekstra damp-funktion (kun GC1121/1120)

Denne funktion giver ekstra damp til at fjerne specielt vanskelige krøller og folder.

- Ekstra damp-funktionen kan kun aktiveres ved indstillinger mellem ●●● og MAX.

1 Sæt dampkontrollen i stilling ♨ (= maximal damp) (fig. 7).

2 Tryk og hold dampkontrollen nede i maksimalt 5 sekunder (fig. 8).

3 Slip dampkontrollen og vent mindst 1 minut, før du aktiverer funktionen igen for at undgå, at der drypper vand fra strygesålen.

Rengøring og vedligeholdelse

Efter brug

1 Tag stikket ud af stikkontakten, og lad strygejernet afkøle.

2 Fjern kalk eller andre urenheder fra strygesålen ved at tørre den af med en fugtig klud med lidt ikke-ridsende (flydende) rengøringsmiddel.

For at bevare en glat strygesål, bør enhver kontakt med metalgenstande undgås. Brug aldrig ståluldssvampe, eddike eller andre kemikalier til rengøring af strygesålen.

3 Den øverste del af strygejernet rengøres med en fugtig klud.

4 Skyl regelmæssigt vandtanken med vand og tøm den bagefter.

Calc-Clean funktion (afkalkning)

Det anbefales at benytte Calc-Clean-funktionen hver anden uge. Hvis vandet i dit område er meget hårdt (der drysser små kalkpartikler ud fra strygesålen under strygningen), skal Calc-Clean-funktionen dog benyttes oftere.

1 Sæt dampvælgeren i position O.

2 Indstil temperaturvælgeren på MAX.

3 Fyld vandtanken op til MAX-markeringen.

Kom aldrig eddike eller andre afkalkningsmidler i vandtanken.

4 Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.

5 Tag stikket ud af stikkontakten, når temperaturindikatoren slukker.

6 Hold strygejernet ind over en vask eller håndvask og sæt dampkontrollen i Calc-Clean stilling • (fig. 9).

7 Træk dampkontrollen lidt opad og ryst strygejernet let, indtil der ikke er mere vand i vandtanken.

Damp og kogende vand samt eventuelle kalkpartikler sprøjtes ud gennem damphullerne i strygesålen.

8 Efter aktivering af Calc-Clean funktionen, trykkes dampkontrollen tilbage i dens oprindelige position og sættes i stilling O.

Gentag Calc-Clean processen, så længe der er kalkpartikler i vandet, der sprøjtes ud.

Efter Calc-Clean processen

1 Sæt stikket i stikkontakten og varm strygejernet op for at tørre strygesålen.

2 Tag stikket ud af stikkontakten, når temperaturindikatoren slukker.

3 Bevæg det varme strygejern let henover en klud eller et gammelt stykke stof, for at fjerne eventuelle vandstænk fra strygesålen.

4 Lad strygejernet afkøle helt, inden det stilles væk.

Rensning af ventilnålen

1 Træk dampkontrollen ud af strygejernet (fig. 10).

2 Er der kalkaflejringer på nålen, fjernes disse med eddike (fig. 11).

Pas på ikke at komme til at bøje eller beskadige ventilnålen.

3 Sæt ventilnålen på plads igen ved at placere den præcis midt i hullet, og således at den lille tap på siden af nålen passer i det lille indhak (fig. 12).

4 Sæt dampvælgeren i position O.

Opbevaring

1 Sørg for, at stikket er taget ud af stikkontakten og sæt dampkontrollen i stilling O.

2 Tøm vandtanken (fig. 13).

3 Rul netledningen op omkring opbevaringsanordningen.

4 Opbevar altid strygejernet stående på dets "hæl" et sikkert og tørt sted (fig. 14).

Miljøbeskyttelse

- Smid ikke apparatet ud sammen med det almindelige husholdningsaffald, når det til sin tid kasseres. Indlevér det istedet på det kommunale indsamlingssted for genbrugsmaterialer. Derved er du med til at beskytte miljøet (fig. 15).

Reklamationsret & service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips' hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnummeret findes i vedlagte "World-Wide Guarantee"-folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceafdelingen hos Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Fejlsøgning

Dette afsnit opsummerer de mest almindelige problemer, der kan forekomme ved brug af strygejernet. Læs de enkelte afsnit for yderligere oplysninger. Har du brug for yderligere hjælp og vejledning, venligst kontakt nærmeste Philips Kundecenter.

Problem	Mulig(e) årsåg(er)	Løsning(er)
Stikket sidder i stikkontakten, men strygesålen er kold.	Der er et problem med tilslutningen.	Kontrollér, om stikket er sat rigtigt ind i stikkontakten.
	Temperaturvælgeren står på MIN.	Indstil temperaturvælgeren på den krævede temperatur.
Strygejernet producerer ikke damp.	Der er ikke nok vand i vandtanken.	Fyld vandtanken (se afsnittet 'Klargøring').
	Dampkontrollen er sat i stilling O.	Sæt dampkontrollen i stilling eller (se afsnittet 'Sådan bruges strygejernet').
	Strygejernet er ikke varmt nok.	Sæt temperaturvælgeren på en temperatur, der passer til dampstrygning (●● til MAX). Stil strygejernet på dets "hæl" og vent med at påbegynde strygningen, til temperaturindikatoren slukker.
Ekstra damp-funktionen virker ikke (GC1121/GC1120).	Der har ikke været trykket længe nok på dampkontrollen.	Tryk og hold dampkontrollen nede i maksimalt 5 sekunder.
	Ekstra damp-funktionen har været aktiveret for ofte over en kort periode.	Vent mindst 1 minut, inden du aktiverer ekstra damp-funktionen igen.
	Strygejernet er ikke varmt nok.	Indstil temperaturvælgeren mellem og MAX. Stil strygejernet på dets "hæl" og vent, indtil temperaturindikatoren slukker.
	Der er ikke nok vand i vandtanken.	Fyld vandtanken (se afsnittet 'Klargøring').
Der lækker vand fra strygesålen, når ekstra damp-funktionen (GC1121/1120) er aktiveret.	Strygejernet er ikke varmt nok.	Indstil temperaturvælgeren mellem og MAX. Stil strygejernet på dets "hæl" og vent, indtil temperaturindikatoren slukker.
	Ekstra damp-funktionen har været aktiveret for ofte over en kort periode.	Vent mindst 1 minut, inden ekstra damp-funktionen aktiveres igen (se afsnittet 'Ekstra funktioner").
Spray-funktionen virker ikke (GC1121/1120/1115/1015)	Der er ikke nok vand i vandtanken.	Fyld vandtanken (se afsnittet 'Klargøring').
Der drysser små kalkpartikler og urenheder ud fra strygesålen.	Du har brugt hårdt vand, så der har dannet sig kalkaflejringer på indersiden af strygesålen.	Brug Calc Clean-funktionen en eller flere gange (se afsnittet 'Rengøring og vedligeholdelse').
Der drypper vand fra strygesålen under strygningen.	Strygejernet er ikke varmt nok.	Indstil temperaturvælgeren på en temperatur, der passer til dampstrygning (●● til MAX). Stil strygejernet på dets "hæl" og vent, indtil temperaturvælgeren slukker. Strygningen kan nu fortsættes.
Der drypper vand fra strygesålen, mens strygejernet afkøler eller efter, at det er stillet væk.	Strygejernet står i vandret stilling, mens der stadig er vand i vandtanken.	Tøm vandtanken og sæt dampkontrollen i stilling O, inden strygejernet stilles væk (se afsnittet 'Opbevaring'). Stil strygejernet på dets "hæl".

Γενική περιγραφή

- A Ρύγχος ψεκασμού (GC1121/1120/1115/1015)
- B Άνοιγμα γεμίσματος
- C Κουμπί ψεκασμού (GC1121/1120/1115/1015)
- D Διακόπτης ρύθμισης ατμού
  - O = χωρίς ατμό
  - = μέτριος ατμός
  - = μέγιστος ατμός
  - • = λειτουργία καθαρισμού αλάτων
- E Λειτουργία έξτρα ατμού (πιέστε τον ρυθμιστή ατμού) (GC1121/1120)
- F Διακόπτης ρύθμισης θερμοκρασίας
- G Λυχνία θερμοστάτη
- H Καλώδιο
- I Τύπος πινακίδας
- J Δεξαμενή νερού

Σημαντικό

Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

- Ελέγξτε αν η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα πάνω στη συσκευή αντιστοιχεί στην τοπική τάση ρεύματος πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το φις, το καλώδιο ή η ίδια η συσκευή έχουν ορατές βλάβες ή αν η συσκευή έχει πέσει ή στάζει.
- Να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για πιθανές βλάβες.
- Αν το καλώδιο έχει υποστεί βλάβη, να το αντικαθιστάτε πάντα με γνήσιο ανταλλακτικό προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Μην βυθίζετε ποτέ το σίδερο και τη βάση, αν διατίθεται, σε νερό.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά.
- Η πλάκα του σιδήρου ζεσταίνεται εξαιρετικά και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα εάν την αγγίξετε.
- Μην αφήνετε το καλώδιο να έρθει σε επαφή με την πλάκα όταν είναι ζεστή.
- Όταν τελειώνετε το σιδέρωμα, όταν καθαρίζετε τη συσκευή, όταν γεμίζετε ή αδειάζετε τη δεξαμενή νερού και επίσης όταν αφήνετε το σίδερο ακόμη και για λίγο: βάλτε τον επιλογέα ατμού στη θέση O, τοποθετήστε το σίδερο όρθιο και βγάλτε το φις από την πρίζα.
- Να τοποθετείτε και να χρησιμοποιείτε πάντα το σίδερο και τη βάση, αν διατίθεται, σε σταθερή, επίπεδη και οριζόντια επιφάνεια.
- Μην βάζετε άρωμα, ξύδι, κόλλα κολλαρίσματος, αφαλατικά, υγρά σιδερώματος ή άλλα χημικά μέσα στη δεξαμενή νερού.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

Πριν την πρώτη χρήση

1. Αφαιρέστε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτική μεμβράνη από την πλάκα.

2. Αφήστε το σίδερο να θερμανθεί στη μέγιστη θερμοκρασία και περάστε το σίδερο πάνω από ένα κομμάτι υγρό πανί για αρκετά λεπτά για να αφαιρέσετε οποιαδήποτε κατάλοιπα από την πλάκα.

- *Το σίδερο μπορεί να βγάλει λίγο καπνό όταν το χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά. Αυτό θα σταματήσει μετά από λίγο.*

Προετοιμασία για χρήση

Γέμισμα της δεξαμενής νερού

Μη βυθίζετε ποτέ το σίδερο στο νερό.

1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι στην πρίζα.

2 Ρυθμίστε τον ατμό στη θέση O (= χωρίς ατμό) (εικ. 1).

3 Γυρίστε το σίδερο προς τα πίσω.

4 Γεμίστε τη δεξαμενή ατμού με νερό βρύσης μέχρι την ανώτερη στάθμη (εικ. 2).

Μη γεμίζετε τη δεξαμενή πέρα από την ένδειξη MAX.

- Αν το νερό βρύσης στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό, σας συνιστούμε να το αναμίξετε με ίση ποσότητα απεσταγμένου νερού ή να χρησιμοποιήσετε μόνο απεσταγμένο νερό.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας

1 Τοποθετήστε το σίδερο όρθιο.

2 Ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία γυρίζοντας τον επιλογέα θερμοκρασίας στην επιθυμητή θέση (εικ. 3).

Ελέγξτε την ετικέτα του ρούχου για την επιθυμητή θερμοκρασία σιδερώματος.

● Συνθετικά υφάσματα (π.χ. ακρυλικό, βισκόζη, πολυαμίδη, πολυέστερ)
● Μετάξι
●● Μάλλινο
●●● Βαμβακερό, λινό

Αν δεν γνωρίζετε από τι είδους ύφασμα είναι κατασκευασμένο το ρούχο, καθορίστε τη σωστή θερμοκρασία σιδερώματος, σιδερώνοντας ένα μέρος που δεν θα φαίνεται όταν φοράτε ή χρησιμοποιείτε το ρούχο.

Μεταξωτά, μάλλινα και συνθετικά υφάσματα: σιδερώστε την ανάποδη πλευρά του υφάσματος για να αποφύγετε τις γυαλάδες. Μην χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ψεκασμού για να αποφύγετε τους λεκέδες.

Αρχίστε να σιδερώνετε αυτά που χρειάζονται χαμηλότερη θερμοκρασία σιδερώματος, όπως αυτά που είναι κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες.

3 Βάλτε το φις σε μία γειωμένη πρίζα.

4 Όταν σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας, περιμένετε για λίγο πριν αρχίσετε το σιδέρωμα (εικ. 4).

Η λυχνία θερμοκρασίας θα ανάβει ανά διαστήματα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.

Χρήση της συσκευής

Σιδέρωμα με ατμό

1 Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.

2 Επιλέξτε την συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', παράγραφος 'Ρύθμιση θερμοκρασίας').

3 Αφού σβήσει η λυχνία του θερμοστάτη, ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης ατμού στην κατάλληλη θέση ατμού. Βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση ατμού που επιλέξατε είναι κατάλληλη για την επιλεχθείσα θερμοκρασία σιδερώματος: (εικ. 5).

για μέτριο ατμό (ρυθμίσεις θερμοκρασίας ●● έως ●●●)
για μέγιστο ατμό (ρυθμίσεις θερμοκρασίας ●●● έως MAX)
Το σίδερο θα αρχίζει να παράγει ατμό μόλις επιτευχθεί η ρυθμισμένη θερμοκρασία.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

1 Ρυθμίστε τον ατμό στη θέση O (= χωρίς ατμό).

2 Επιλέξτε την συνιστώμενη θερμοκρασία σιδερώματος (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση', παράγραφος 'Ρύθμιση θερμοκρασίας').

Χαρακτηριστικά

Λειτουργία ψεκασμού (Μόνο στο GC1121/1120/1115/1015)

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ψεκασμού για να αφαιρέσετε επίμονες τσακίσεις σε κάθε θερμοκρασία.

1 Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.

2 Πιέστε το κουμπί ψεκασμού αρκετές φορές για να βρέξετε το ρούχο που θα σιδερωθεί (εικ. 6).

Έξτρα ατμός (μόνο στο GC1121/1120)

Αυτή η λειτουργία παρέχει έξτρα ατμό για να αφαιρεθούν πολύ επίμονες τσακίσεις.

- Η λειτουργία έξτρα ατμού λειτουργεί μόνο σε ρυθμίσεις θερμοκρασίας μεταξύ ●●● και MAX.

1 Ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης ατμού στη θέση (= μέγιστος ατμός) (εικ. 7).

2 Πιέστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη ρύθμισης ατμού το πολύ για 5 δευτερόλεπτα (εικ. 8).

3 Αφήστε το διακόπτη ρύθμισης ατμού και περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό πριν ξαναχρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία έτσι ώστε να μην στάξει νερό από την πλάκα.

Καθαρισμός και συντήρηση

Μετά το σιδέρωμα

1 Βγάλτε το φις από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει.

2 Σκουπίστε τα άλατα και άλλα τυχόν υπολείματα από την πλάκα με ένα υγρό πανί και ένα απαλό υγρό καθαρισμού.

Για να κρατήσετε άθικτη την πλάκα, θα πρέπει να αποφύγετε την επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ συρματάκια, ξύδι ή άλλα χημικά για να καθαρίσετε την πλάκα.

3 Καθαρίστε το πάνω μέρος της συσκευής με ένα νωπό πανί.

4 Να ξεπλένετε τακτικά τη δεξαμενή με νερό. Αδειάστε τη δεξαμενή νερού μετά τον καθαρισμό.

Λειτουργία Calc-Clean (καθαρισμού αλάτων)

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Calc-Clean μια φορά κάθε δύο εβδομάδες. Αν το νερό στην περιοχή σας είναι πολύ σκληρό (π.χ. όταν βγαίνουν κομματάκια αλάτων από την πλάκα κατάτο σιδέρωμα), θα πρέπει να χρησιμοποιείτε συχνότερα τη λειτουργία καθαρισμού αλάτων.

1 Ρυθμίστε τον ατμό στη θέση O.

2 Ρυθμίστε τη θερμοκρασία στο MAX.

3 Γεμίστε τη δεξαμενή νερού μέχρι τη μέγιστη ένδειξη.

Μη ρίχνετε ξύδι ή άλλα προϊόντα αφαίρεσης αλάτων στη δεξαμενή νερού.

4 Βάλτε το φις στην πρίζα.

5 Βγάλτε το σίδερο από την πρίζα μόλις σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας.

6 Κρατήστε το σίδερο πάνω από το νεροχύτη και ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης ατμού στη θέση Calc-Clean (Καθαρισμού Αλάτων)• (εικ. 9).

7 Τραβήξτε το διακόπτη ρύθμισης ατμού ελαφρά προς τα πάνω και κουνήστε απαλά το σίδερο μέχρι να φύγει όλο το νερό που βρίσκεται στη δεξαμενή.

Ατμός και καυτό νερό θα βγουν από την πλάκα. Τα άλατα (αν υπάρχουν) θα απομακρυνθούν.

8 Αφού χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Καθαρισμού Αλάτων, πιέστε το διακόπτη ρύθμισης ατμού ξανά στην αρχική του θέση και ρυθμίστε τον στη θέση O.

Επαναλάβετε τη διαδικασία Καθαρισμού Αλάτων αν το νερό που βγαίνει από το σίδερο συνεχίζει να περιέχει σωματίδια αλάτων.

Μετά τη διαδικασία καθαρισμού αλάτων

1 Συνδέστε το σίδερο στο ρεύμα για να στεγνώσει η πλάκα.

2 Βγάλτε το σίδερο από την πρίζα μόλις σβήσει η λυχνία θερμοκρασίας.

3 Κινήστε το σίδερο ελαφρά πάνω σε ένα κομμάτι παλιού υφάσματος για να αφαιρέσετε οποιεσδήποτε κηλίδες νερού που μπορεί να δημιουργήθηκαν στην πλάκα.

4 Αφήστε το σίδερο να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Καθαρισμός της βελόνας του διακόπτη ρύθμισης ατμού

1 Βγάλτε το διακόπτη ρύθμισης ατμού από τη συσκευή (εικ. 10).

2 Χρησιμοποιήστε ξύδι για να αφαιρέσετε τα άλατα, αν υπάρχουν, από τη βελόνα (εικ. 11).

Μη λυγίζετε ή φθείρετε τη βελόνα του ρυθμιστή ατμού.

3 Ξαναβάλτε τη βελόνα τοποθετώντας την άκρη της βελόνας ακριβώς στο κέντρο της τρύπας και εφαρμόζοντας τη μικρή προεξοχή στην πλευρά της βελόνας μέσα στην οπή (εικ. 12).

4 Ρυθμίστε τον ατμό στη θέση O.

Αποθήκευση

1 Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν βρίσκεται στην πρίζα και ρυθμίστε το διακόπτη ρύμισης ατμού στη θέση O.

2 Αδειάστε τη δεξαμενή νερού (εικ. 13).

3 Τυλίξτε το καλώδιο γύρω από το χώρο αποθήκευσης καλωδίου.

4 Αποθηκεύσετε το σίδερο όρθιο σε ασφαλές και στεγνό μέρος (εικ. 14).

Περιβάλλον

- Στο τέλος της ζωής της συσκευής μην την πετάξετε μαζί με τα συνηθισμένα απορρίματα του σπιτιού σας, αλλά παραδώστε την σε ένα επίσημο σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Με αυτόν τον τρόπο θα βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος (εικ. 15).

Πληροφορίες και σέρβις

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα με την συσκευή, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Αν δεν υπάρχει Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Οδηγός ανεύρεσης βλαβών

Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που μπορεί να συναντήσετε με το σίδερό σας. Παρακαλούμε διαβάστε τις διαφορετικές παραγράφους για περισσότερες λεπτομέρειες. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία (ες)	Λύση (εις)
Το σίδερο είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα αλλά η πλάκα είναι κρύα.	Υπάρχει πρόβλημα στη σύνδεση.	Ελέγξτε αν το φις είναι σωστά συνδεδεμένο στην πρίζα.
	Ο επιλογέας θερμοκρασίας έχει ρυθμιστεί στο MIN.	Ρυθμίστεττο διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας στην επιθυμητή θέση.
Το σίδερο δεν βγάζει καθόλου ατμό.	Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση').
	Ο ρυθμιστής ατμού έχει ρυθμιστεί στη θέση O.	Ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης ατμού στη θέση ⌂ ή ⌂ (δείτε κεφάλαιο 'Χρήση της συσκευής').
	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό.	Ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας σε μια θερμοκρασία κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό (●● έως MAX). Τοποθετείστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι η λυχνία του θερμοστάτη να σβήσει πριν αρχίσετε το σιδέρωμα.
Η λειτουργία έξτρα ατμού δεν λειτουργεί (GC1121/GC1120).	Δεν έχετε πιέσει αρκετά το διακόπτη ρύθμισης ατμού.	Πιέστε και κρατήστε πατημένο το διακόπτη ρύθμισης ατμού το πολύ για 5 δευτερόλεπτα.
	Η λειτουργία έξτρα ατμού έχει χρησιμοποιηθεί πολύ συχνά σε μικρό χρονικό διάστημα.	Περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό πριν ξαναχρησιμοποιήσετε τη λειτουργία έξτρα ατμού.
	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό.	Ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας σε θερμοκρασία μεταξύ ●●● και MAX. Τοποθετείστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι να σβύσει η λυχνία του θερμοστάτη.
	Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση').
Στάζει νερό από την πλάκα όταν χρησιμοποιείται η λειτουργία έξτρα ατμού (GC1121/GC1120).	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό.	Ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας σε θερμοκρασία μεταξύ ●●● και MAX. Τοποθετείστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι να σβύσει η λυχνία του θερμοστάτη.
	Η λειτουργία έξτρα ατμού έχει χρησιμοποιηθεί πολύ συχνά σε μικρό χρονικό διάστημα.	Περιμένετε τουλάχιστον 1 λεπτό πριν ξαναχρησιμοποιήσετε τη λειτουργία έξτρα ατμού (δείτε κεφάλαιο 'Λειτουργίες').
Η λειτουργία ψεκασμού δεν λειτουργεί (GC1121/1120/1115/1015)	Δεν υπάρχει αρκετό νερό στη δεξαμενή νερού.	Γεμίστε τη δεξαμενή νερού (δείτε κεφάλαιο 'Προετοιμασία για χρήση').
Νιφάδες αλάτων και ακαθαρσίες βγαίνουν από την πλάκα κατά το σιδέρωμα.	Χρησιμοποιήσατε σκληρό νερό, που προκάλε τη δημιουργία αλάτων μέσα στην πλάκα.	Χρησιμοποιείστε τη λειτουργία Καθαρισμού Αλάτων μία ή περισσότερες φορές (δείτε κεφάλαιο 'Καθάρισμα και συντήρηση').

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία (ες)	Λύση (εις)
Στάζει νερό από την πλάκα κατά το σιδέρωμα.	Το σίδερο δεν είναι αρκετά ζεστό.	Ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης θερμοκρασίας σε μια θερμοκρασία κατάλληλη για σιδέρωμα με ατμό (●● έως MAX). Τοποθετείστε το σίδερο όρθιο και περιμένετε μέχρι η λυχνία του θερμοστάτη να σβήσει πριν αρχίσετε το σιδέρωμα.
Στάζει νερό από την πλάκα όταν το σίδερο κρυώνει ή αφού έχει αποθηκευτεί.	Το σίδερο έχει τοποθετηθεί σε οριζόντια θέση ενώ υπάρχει ακόμη νερό στη δεξαμενή νερού.	Αδειάστε τη δεξαμενή νερού και ρυθμίστε το διακόπτη ρύθμισης ατμού στη θέση O πριν αποθηκεύσετε το σίδερο (δείτε κεφάλαιο 'Αποθήκευση'). Τοποθετείστε το σίδερο όρθιο.

Genel Açıklamalar

A Sprey (GC1121/1120/1115/1015)
B Su doldurma deliği
C Sprey düğmesi (GC1121/1120/1115/1015)
D Buhar kontrol
- O = buharsız
- ⌂ = normal buhar
- ⌂ = maksimum buhar
- • = Calc-Clean fonksiyonu
E Ekstra buhar fonksiyonu (buhar kontrol düğmesine basınız.) (GC1121/1120)
F Isı ayarı
G Isı lambası
H Kordon
I Taban
J Su tankı

Önemli

Güvenliğiniz açısından, lütfen cihazınızı kullanmaya başlamadan önce kullanma kılavuzunu dikkatlice okuyun ve saklayın.

- **Cihazı prize takmadan önce, model plakası üzerinde belirtilen voltajın yerel şebeke voltajıyla uygunluğunu kontrol edin.**
- **Cihazı sadece topraklı prizlere takarak çalıştırın.**
- **Cihazın elektrik fişi veya kordonu hasarlıysa veya cihazda görülebilen hasarlar varsa, cihazı yere düşürdüyseniz veya damlatma yapıyorsa kullanmayın.**
- **Elektrik kordonunu düzenli olarak kontrol edin.**
- **Elektrik kordonu hasarlıysa, orjinal yedeği ile değiştirilmelidir.**
- **Cihazın fişi elektrik prizine takılı iken yalnız başına bırakılmamalıdır.**
- **Ütüyü ve ütü standını (eğer varsa) kesinlikle suya sokmayın.**
- **Cihazı çocuklardan uzak tutun.**
- **Ütünün tabanı aşırı ısınabilir ve dokunulduğunda yanığa sebep olabilir.**
- **Elektrik kordonu ile sıcak ütü tabanını birbirine değdirmeyin.**
- **Ütülemeyi bitirdiğinizde, ütüyü temizlediğinizde, su tankını doldurup boşaltığınızda veya kısa bir süre için ara verdiğinizde, buhar ayar düğmesini 0 pozisyonuna getiriniz ütüyü dik olarak arka kısmının üzerine oturtarak cihazın fişini prizden çekin.**
- **Ütüyü veya standını varsa, daima yüksek olmayan düz ve sabit bir zemine koyun.**
- **Su tankına kesinlikle parfüm, sirke, temizlik veya diğer kimyasal maddeleri koymayın.**
- **Bu cihaz sadece ev içerisinde kullanıma uygundur.**

İlk kullanımdan önce

1 Eğer varsa, tabandan etiketi veya koruyucu folyoyu çıkartın.

2 Ütünün maksimum sıcaklığa kadar ısınmasını bekleyin ve taban üzerinde kalan zerreciklerinden kurtulmak için ütüyü birkaç dakika boyunca nemli bir bez parçası üzerinden geçirin.

- *Cihazı ilk kullanışınızda bir miktar duman çıkması normaldir. Bu durum kısa bir süre sonra geçecektir.*

Kullanıma hazırlama

Su tankının doldurulması

Ütüyü asla suya batırmayın.

1 Elektrik fişini duvar prizinden çekin.

2 Buharı kontrolünü O (= buharsız) olacak şekilde ayarlayınız (şek. 1).

3 Ütüyü arkaya doğru eğin.

4 Su tankını maksimuma kadar doldurunuz (şek. 2).

Doldurduğunuz suyun maksimum seviyesini geçmemesi için özen gösteriniz.

- Eğer bölgenizdeki su çok sert ise, musluk suyuna yarı miktarda damıtılmış su karıştırmanızı, veya sadece damıtılmış su kullanmanızı tavsiye ederiz.

Sıcaklık ayarı

1 Ütünüzü arka kısmı üzerine oturtunuz.

2 Isı kadranını uygun pozisyona çevirerek istenilen ütü sıcaklığına getirin (şek. 3).

Gerekli olan ütü sıcaklığı için giysinin(lerin) etiketine bakın.

●	Sentetik kumaşlar (Örn: Viscont, polyester, akrilik)
●	İpekli
●●	Yünlü
●●●	Pamuklu, ketenli

Ütülemek istediğiniz kumaşın cinsini bilmiyorsanız, doğru ısıyı ayarlayabilmek için kumaşın görünmeyen küçük bir kısmında değişik ısı derecelerinde deneme yapınız.

İpekli, yünlü ve sentetik malzemeler: Parlak lekeler oluşmasını engellemek için, kumaşın ters yüzünü ütüleyin. Leke oluşumunu engellemek için, sprey fonksiyonunu kullanmaktan kaçının.

Ütü yapmaya örneğin sentetik az sıcaklık isteyen kumaşlarla başlayınız.

3 Cihazın fişini topraklı prize takınız.

4 Isı düğmesi söndüğünde, ütüleme işlemine başlamak için kısa bir süre bekleyiniz (şek. 4).

Isı düğmesi ütüleme esnasında zaman zaman yanacaktır.

Cihazın kullanımı

Buharlı Ütüleme

1 Su tankında yeterli suyun olduğundan emin olunuz.

2 Önerilen ütü sıcaklığını seçin. (Bkz.'Kullanıma hazırlama' bölüm "Sıcaklığın ayarlanması".)

3 Isı ışığı söndükten sonra, buhar kontrol düğmesini kullanarak gerekli buhar seçimini yapınız. Seçtiğiniz buhar derecesi ile seçmiş olduğunuz ütüleme ısının uyumlu olduğundan emin olunuz (şek. 5).

normal buhar için (sıcaklık ayarları ●●'den ●●●'e kadar)
maksimum buhar için (sıcaklık ayarları ●●●'den MAX'a kadar)
Ayarlanan sıcaklığa ulaşıldığında, ütü buhar üretmeye başlayacaktır.

Buharsız Ütüleme

1 Buharı kontrolünü O (= buharsız) olacak şekilde ayarlayınız.

2 Önerilen ütü sıcaklığını seçin. (Bkz.'Kullanıma hazırlama' bölüm "Sıcaklığın ayarlanması".)

Özellikler

Sprey fonksiyonu (sadece GC1121/1120/1115/1015)

İnatçı kırışıklıkları her ısıda yok etmek için, spreyleme fonksiyonunu kullanabilirsiniz.

1 Su tankında yeterli suyun olduğundan emin olunuz.

2 Ütülenecek materyali ıslatmak için, spreyleme düğmesine birkaç kez basın (şek. 6).

Ekstra buhar (sadeceGC1121/1120)

Bu fonksiyon çok inatçı kırışıklıkları yok etmek için, ekstra buhar sağlar.

- Ekstar buhar fonksiyonu sadece ●●● and MAX dereceleri arasında kullanılmalıdır.

1 Buharı kontroünü ♨ (= max buhar) pozisyonuna getiriniz (şek. 7).

2 Buhar kontrol düğmesine basınız ve maksimum buhar için 5 saniye basılı tutunuz (şek. 8).

3 Buhar kontrol düğmesini bırakınız ve tabandan su akıtmaması için en az 1 dakika beklemeden maksimum buhar fonksiyonunu tekrar kullanmayınız.

Temizlik ve Bakım

Ütülemeden sonra

1 Fişi prizden çekiniz ve ütünün soğumasını bekleyiniz.

2 Ütünüzün altında biriken maddeleri (kireç, vs.) nemli yumuşak bir bez veya çizmeyen (sıvı) bir temizleme maddesi kullanarak temizleyiniz.

Ütünün tabanının çizilmemesi için sert cisimlerden uzak tutun. Tabanı temizlemek için çizici temizlik bezleri ve deterjanları, sirke veya diğer kimyasallar kullanmayın.

3 Ütünün üst kısmını nemli, yumuşak bir bezle silebilirsiniz.

4 Zaman zaman su tankını temizlemek için, tankı su ile doldurup sallayınız ve daha sonra suyu boşaltınız.

Calc-Clean fonksiyonu

İki haftada bir "Calc clean"kireç temizleme uygulanmalıdır. Eğer kullandığınız musluk suyu çok sertse (ütü yaparken tabandan kireç zerrecikleri geliyorsa) kireç temizleme özelliği daha sık kullanılmalıdır.

1 Buhar kontrolünü O pozisyonuna getirin.

2 Sıcaklık ayarını maksimum sıcaklığa getiriniz.

3 Su tankını maksimum seviyede doldurunuz.

Sirke veya diğer kireç çözücü kimyevi maddeler kullanmayınız.

4 Cihazın fişini prize takınız.

5 Isı ışığı söndüğünde ütüyü fişten çıkarınız.

6 Ütüyü lavaboya götürünüz ve buhar kontrol düğmesini Calc-Clean &@5,120 pozisyonuna getiriniz (şek. 9).

7 Buhar kontrol düğmesini yavaşça yukarıya doğru kaldırınız ve içerisinde su boşalana kadar ütüyü nazikçe sallayınız.

Kaynar su ve buhar tabandan dışarı gelebilir. Kireç (varsa) dışarı atılabilir.

8 Calc Clean fonksiyonunu kullandıktan sonra, buhar kontrol düğmesini normal pozisyonuna getirin &@4,079.

Ütü kireç parçacıkları bulunan su çıkarmaya devam ediyorsa Calc Clean fonksiyonunu tekrar kullanın.

"Calc Clean"- Kireç Temizleme işleminden sonra

1 Tabanı kurutmak için ütüyü elektriğe bağlayın.

2 Isı ışığı söndüğünde ütüyü fişten çıkarınız.

3 Ütünüzü yavaşça eski bir bez üzerinde gezdiriniz. Kalan su lekeleri tabandan çıkacaktır.

4 Ütüyü saklamadan önce soğumasını bekleyiniz.

Buhar kontrol düğmesinin çubuğunun temizlenmesi.

1 Buhar kontrol düğmesini ürünün üzerinden çıkarınız (şek. 10).

2 İğne üzerindeki kireci (eğer varsa) yok etmek için sirke kullanın (şek. 11).

Buhar kontrol düğmesinin çubuğunu kesinlikle eğmeğiniz ve zarar vermeyiniz.

3 Buhar kontrol düğmesinin çubuğunu deliğin tam ortasına gelecek ve çubuğun yanındaki küçük çıkıntılar yerine yerleşek şekilde tekrar takınız (şek. 12).

4 Buhar kontrolünü O pozisyonuna getirin.

Saklama

1 Ütünün prizde olmadığından emin olunuz ve buhar kontrolünü O pozisyonuna getiriniz.

2 Su tankını boşaltınız (şek. 13).

3 Elektrik kordonunu, kordon toplama bölümünün etrafına sarabilirsiniz.

4 Ütüyü arka kısmının üzerinde kuru bir zeminde saklayınız (şek. 14).

Çevre

- Cihazı hurdaya ayırırken, çevreye zarar vermemek amacı ile normal ev çöpüne kesinlikle atmayın. Özel toplama noktalarına teslim edin (şek. 15).

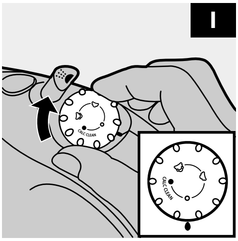
Garanti ve Servis

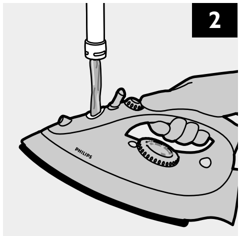
Bir bilgiye ihtiyacınız olursa veya bir probleminiz varsa, lütfen **www.philips.com.tr** adresinden Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezini arayın (telefon numarası 0 800 261 33 02) Eğer ülkenizde Tüketici Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips satıcınıza başvurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım Servis Departmanı BV ile iletişim kurun.

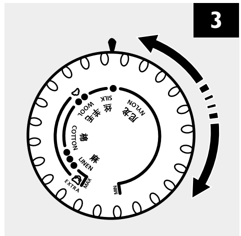
Sorun Giderme

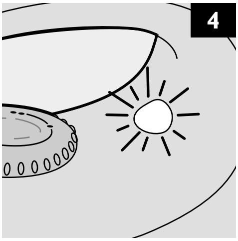
Bu bölüm ütünüzle en sık karşılaşabileceğiniz sorunları özetlemektedir. Daha fazla detay için, farklı bölümleri okuyun. Eğer sorunu çözemiyorsanız, lütfen ülkenizdeki Philips Müşteri Hizmetleri ile iletişim kurun.

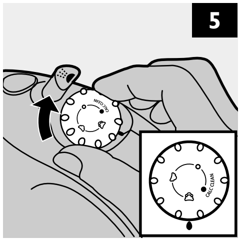
Problem	Nedenleri	Yapılması gereken(ler)
Ütünün fişi prize bağlı olduğu halde, tabanının ısınmaması.	Bağlantı problemi olabilir.	Fişin duvar prizine doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.
	Buhar ayar düğmesi O pozisyonuna getirilmiştir.	Sıcaklık ayarını istenilen seviyeye getiriniz.
Ütü buhar üretmiyor.	Su tankında yeterince su olmayabilir.	Su tankını doldurun (bkz. " Kullanıma hazırlama" bölümü)
	Buhar kontrolü &@4,079 pozisyonuna ayarlanmıyor.	Buhar kontrolünü ⌂ veya &@5,119 pozisyonuna getirin. ("Cihaz kullanımı" bölümüne bakınız.)
	Ütü yeterince sıcak değil.	Buharlı ütülemeye uygun derecelere ayarlayınız (●● to MAX). Ütüyü dikey konuma getiriniz ve ısı ışığı sönene kadar bekleyiniz.
Ektra buhar fonksiyonu çalışmaz (GC1121/GC1120).	Buhar kontrolüne yeteri kadar uzun basılmıyor.	Buhar kontrol düğmesine basınız ve maksimum buhar için 5 saniye basılı tutunuz.
	Ekstra buhar seçeneği kısa sürede arka arkaya kullanılamıyor.	Esktra buhar seçeneğini tekrar kullanmak için en az 1 dakika bekleyiniz.
	Ütü yeterince sıcak değil.	Buharlı ütülemeye uygun derecelere ayarlayınız (●●●to MAX). Ütüyü dikey konuma getiriniz ve ısı ışığı sönene kadar bekleyiniz.
	Su tankında yeterince su olmayabilir.	Su tankını doldurun (bkz. " Kullanıma hazırlama" bölümü)
Ekstra buhar fonksiyonu(GC1121/GC1120) kullanıldığında tabandan su damlıyor.	Ütü yeterince sıcak değil.	Buharlı ütülemeye uygun derecelere ayarlayınız (●●●to MAX). Ütüyü dikey konuma getiriniz ve ısı ışığı sönene kadar bekleyiniz.
	Ekstra buhar seçeneği kısa sürede arka arkaya kullanılamıyor.	Esktra buhar seçeneğini tekrar kullanmak için en az 1 dakika bekleyiniz.
	Su tankında yeterince su olmayabilir.	Su tankını doldurun (bkz. " Kullanıma hazırlama" bölümü)
Ütünün tabanından tortular ve kireç zerrecikleri çıkıyor.	Tabanın içerisinde kireç zerreciklerinin oluşmasına neden olacak sert su kullanıyor olabilirsiniz.	Calc Clean fonksiyonunu bir veya daha fezle kere kullanınız. (Temizlik ve Bakım bölümüne bakınız.)
Ütüleme işlemi esnasında tabadan su akıyor.	Ütü yeterince sıcak değil.	Buharlı ütülemeye uygun derecelere ayarlayınız (●● to MAX). Ütüyü dikey konuma getiriniz ve ısı ışığı sönene kadar bekleyiniz.
Ütü soğurken veya saklandıktan sonra, tabandan su akıyor.	Ütü, su tankında hala su varken yatay pozisyonda bırakılmış olabilir.	Ütüyü saklamadan önce su tankını boşaltın ve buhar kontrolünün O pozisyonuna getirin (Saklama bölümüne bakınız.) Ütüyü dikey konumda yerleştiriniz.

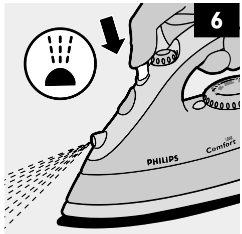

1
CALC CLEAN

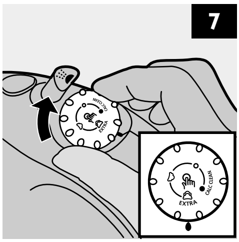

2
PHILIPS

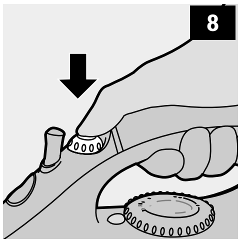

3
SILK
WOOL
COTTON
LINEN
NYLON
EXTRA
MAX
MIN

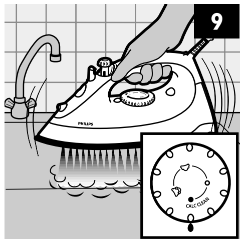

4

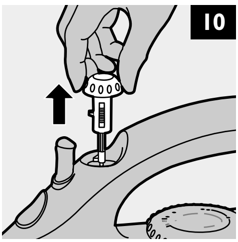

5
CALC CLEAN

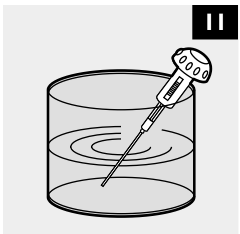

6
PHILIPS
Comfort

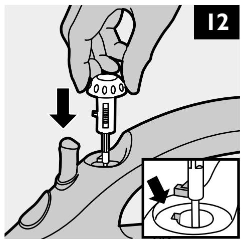

7
EXTRA
CALC CLEAN


8

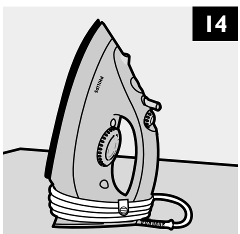

9
PHILIPS
CALC CLEAN

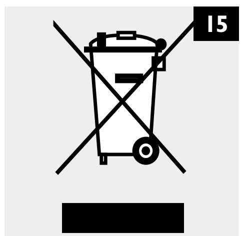

10


11


12


13


14
PHILIPS


15